

I Mina Trentai Tres Na Liheslaturan Guåhan
Resolutions Log Sheet

Resolution No.	Sponsor	Title	Date Intro	Date of Presentation	Date Referred	Committee / Ofc Referred	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	Date Adopted
171 -33 (COR)	Judith T. Won Pat, Ed.D. N. B. Underwood, Ph.D. B. J.F. Cruz T. R. Muña Barnes	<p><i>Chumilong yan Inecha na u ma nã'i rekoknisa, onra, yan ma nã'i Si Siñot Ronald T. Laguaña Inorabuena put i ritirao-ña desdeki 1981-2015 (37) años gi Dipattamenton Idukasion; yan ta esktiende i senseru na Un Dångkolo Na Si Yu'os Ma'åse' put todú i dedikasion-ña, i kinimite yan taichi na setbisio para i taotao Guåhan yan i Dipattamenton Idukasion; yan para ta echa bendision gi manmamaila' siha na tiempo, ginen i taotao Guåhan.</i></p> <p>Relative to commending and congratulating Mr. Ronald Tenorio Laguaña on the occasion of his retirement after thirty-seven (37) years of service with the government of Guam, working at the Department of Education from 1981 to 2015, and extending a warm and sincere <i>Un Dångkolo Na Si Yu'os Ma'åse'</i> to him for his dedication, commitment and exemplary service to the people of Guam and the Department of Education; and to further extending best wishes to him in his future endeavors, on behalf of the people of Guam.</p>	08/26/15 11:37 a.m.	08/28/15 12:00 p.m.					08/28/15

I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2015 (FIRST) Regular Session
2015 (*PRIMET*) *SESION RIGULÁT*

Risulasion Numiru 171-33 (COR)
Resolution No. 171-33 (COR)

Inintrodusen as:

Introduced by:

Judith T. Won Pat, Ed.D.
N. B. Underwood, Ph.D.
B. J.F. Cruz
T. R. Muña Barnes
R. J. Respicio
T. C. Ada
V. Anthony Ada
FRANK B. AGUON, JR.
Frank F. Blas, Jr.
James V. Espaldon
Brant T. McCreadie
Tommy Morrison
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Michael F.Q. San Nicolas
Mary Camacho Torres

Chumilong yan Inecha na u ma nã'i rekoknisa, onra, yan ma nã'i Si Siñot Ronald T. Lagaña Inorabuena put i ritirao-ña desdeki 1981-2015 (37) años gi Dipattamenton Idukasion; yan ta esktiende i senseru na Un Dãngkolo Na Si Yu'os Ma'ãse' put todú i dedikasion-ña, i kinimite yan taichi na setbisio para i taotao Guåhan yan i Dipattamenton Idukasion; yan para ta echa bendision gi manmamaila' siha na tiempo, ginen i taotao Guåhan.

Relative to commending and congratulating Mr. Ronald Tenorio Lagaña on the occasion of his retirement after thirty-seven (37) years of service with the government of Guam, working at the Department of Education from 1981 to 2015, and extending a warm and sincere *Un Dãngkolo Na Si Yu'os Ma'ãse'* to him for his dedication, commitment and

exemplary service to the people of Guam and the Department of Education; and to further extending best wishes to him in his future endeavors, on behalf of the people of Guam.

1 **BE IT RESOLVED BY THE COMMITTEE ON RULES OF I**
2 ***MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÁHAN:***

3 ***U MA PRUPONI NU I KUMITEHAN AREKLAMENTON I***
4 ***MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÁHAN:***

5 *Kumu, Si Siñot Ronald Tenorio Laguaña ma fañâgu gi diha 15 gi Huño, mit nuebi*
6 *sientos singkuentai nuebi (1959); ya ginen taotão Sinahânña yan Dedidu yan pâ'go*
7 *taotão iya Mangilao; yan*

8 **WHEREAS,** Mr. Ronald Tenorio Laguaña was born on June 15, 1959; and is
9 formerly from the village of Sinajana and Dededo, and now resides in Mangilao; and

10 *Kumu, Si Siñot Ronald Tenorio Laguaña ma graduha giya John F. Kennedy*
11 *Eskuelan Takhelo' gi mit nuebi sientos sitentai siette na sâkkan; yan*

12 **WHEREAS,** Mr. Ronald Tenorio Laguaña is a 1977 alumnus of John F.
13 Kennedy High School; and

14 *Kumu, Si Siñot Ronald Tenorio Laguaña ha gânnâ i Bacherlor of Arts degri*
15 *ginen i Unibetsedât Guáhan ni' ha eskuelâyi i Sigundâriu, Hinirât, Susiât gi mit nuebi*
16 *sientos ochentai nuebi, yan ha gânnâ kuarentai kuâttro kreditu gi inestudion*
17 *graduaha gi Unibesedât Guáhan; yan*

18 **WHEREAS,** Mr. Ronald Tenorio Laguaña received his Bachelor's degree from
19 the University of Guam, where he majored in Secondary General Social Science, as
20 well as earning forty-four (44) credits hours of graduate studies at the University of
21 Guam; and

22 *Kumu, Si Siñot Ronald Tenorio Laguaña Ma'estron Hestoria, yan Dos*
23 *Lengguâhi-Dos Kottura, yan ma'estron Chamoru giya Agueda Johnston Eskuelan*

1 *Talo', yan ma'estron Yi'ografihan Mundo giya F.B.Leon Guerrero Eskuelan Talo'*
2 *desdeki mit nuebi sientos ochentai unu asta mit nuebi sientos ochentai nuebi. (1981-*
3 *1989); yan*

4 **WHEREAS**, Mr. Ronald Tenorio Laguaña served as a History and Bilingual
5 Teacher at Agueda Johnston Middle School, and as a World History and CHamoru
6 teacher at F.B. Leon Guerrero Middle School, from 1981 to 1989; and

7 *Kumu, gi diha 15 gi Huño, mit nuebi sientos nubentai tres (1993), Si Siñot*
8 *Ronald Tenorio Laguaña ma hãtsa i estão-ña para Espesialista, Kottura yan Fino'*
9 *Chamoru gi papa' i direksion as Siñot William Paulino, Atmenestrادت, Inestudion*
10 *Chamoru yan Espesiãt na Prugrãma Siha; pues gi diha bente kuãttro gi Nubembre,*
11 *mit nuebi sientos nubentai siette (1997), ma hãtsa i estão-ña para Konsottanten*
12 *Kottura yan Fino' Chamoru gi papa' i direksion as Siñora Maria T. Rivera; pues gi*
13 *diha disisais gi Agosto,dos mit kuãttro asta dos mit kinse (2004 – 2015), Si Siñot*
14 *Ronald Tenorio Laguaña ma hãtsa i estão-ña para Atmenestrادت, Inestudion*
15 *Chamoru yan Espesiãt na Prugrãma Siha gi papa' i direksion as Siñot Luis Reyes,*
16 *Direktot i Dipãttamenton Idukasion Pubbleko, yan si Dãktot Nerissa B. Underwood*
17 *yan Si Siñot Jon J.P. Fernandez, Ge'helo' Dipãttamenton Idukasion Pubblekon*
18 *Guãhan; yan*

19 **WHEREAS**, Mr. Ronald Tenorio Laguaña was promoted to the position of
20 Program Specialist on June 15, 1993, and was under the direction of Mr. William
21 Paulino, who was the Administrator of the Chamorro Language Division and Special
22 Program; in November 1997, Ronald was promoted to serve as a Chamoru language
23 consultant under the direction of Mrs. Maria T. Rivera; and from August 2004 to Aug
24 28, 2015, Mr. Ronald T. Laguaña had taken the realm of the Chamorro Language and
25 Culture Special Programs Division, working as an Administrator under the direction
26 of Mr. Luis Reyes, former Director of the Guam Department of Education, and Dr.

1 Nerissa B. Underwood and Mr. Jon Fernandez, Superintendents, Guam Department of
2 Education; and

3 *Kumu, Si Siñot Ronald Tenorio Laguaña meggai kontrebusion-ña gi i*
4 *inabånsan i lengguåhi yan kotturan Chamoru: (1) Muma'estro gi iya Kulehon*
5 *Kumunidåt Guåhan desdeki mit nuebi sientos nubentai ocho asta dos mit (1998 –*
6 *2000); (2) Mantranslåda , Manintetpeti; Mångge' dokumento gi fino' Chamoru para i*
7 *Kotte Superiåt, Guåhan; (3) Mångge' para i Guåhan Magazine; (4) Mantranslåda*
8 *para i Election Commission, i East West Concepts, i Inc-Chamoru Translator Services,*
9 *i KSTO , Power98 radio; yan*

10 **WHEREAS**, Mr. Ronald T. Laguaña has contributed to the perpetuation of the
11 language and culture as a CHamoru instructor at the Guam Community College from
12 1998 to 2000; as a translator, interpreter and document writer in CHamoru for the
13 Superior Court of Guam; as a writer for a Chamoru column in the Guam Magazine;
14 and as a translator for the Guam Election Commission, East West Concepts, the Inc-
15 Chamoru Translator Services, and the KSTO/Power98 Radio station; and

16 *Kumu, Si Siñot Ronald Tenorio Laguaña i Sigundo Prisidenten TÁSI gi dos mit*
17 *nuebi (2009); yan Sigundo Prisidenten gi Guam Ancestral Lands Commission desdeki*
18 *dos mit tres (2003) asta i prisente; yan Prisidenten Pacific Writer's Institute, yan*
19 *membro gi Inetnon Lalåhen Guåhan (YMLG) desdeki dos mit singko asta dos mit*
20 *kinse (2005-2015); yan membron i Board of Directors (YMLG) ni' ha ge'helo'i i*
21 *kumitehan pribiniyen kottura desdeki dos mit siette asta dos mit kinse (2007-2015);*
22 *yan membro gi (CHaCOC) Cultural Heritage yan Community Outreach Committee*
23 *Guam Visitors Bureau; yan membro gi Guam Museum Taskforce ya guiya i sigundo*
24 *ge'helo' kumitehan manayek lugåt; yan membro gi National Park Service Exhibit*
25 *Design and Planning Committee desdeki Septembre dos mit singko asta dos mit kinse*
26 *(2005-2015); yan membro gi Marianas Underwater Fishing Federation (MUFF)*

1 *Micronesia Games gi Huño 2006; yan membro gi Federation of Families for*
2 *Children’s Mental Health Project, Famagu’on-ta gi Huño dos mit sais (2006); yan*
3 *membro gi Family Violence and Sexual assault Task Force (FVSATF) gi Måyu dos*
4 *mit sais (2006); yan Sigundo Ge’helo’ gi Tiyan Task Force; yan membro gi Pacific*
5 *Islands Bilingual-Bicultural Association (PIBBA), Ge’helo’, Post Conference dos mit*
6 *unu (2001) Pacific Educational Conference (PEC) Hulio dos mit unu (2001); yan*
7 *Ge’helo’ Poster & Logo Competition 50th Anniversary Organic Act of Guam gi*
8 *Agosto dos mit (2000); yan mäs mã’gas na Ge’helo’ i Silibrasion Mes Chamoru*
9 *desdeki 2004 asta 2015; yan*

10 **WHEREAS**, Mr. Ronald T. Laguaña was an active participant in many other
11 community activities, to include serving as: the Vice President of the Tåsi
12 Organization in 2009; the Vice President of the Guam Ancestral Lands Commission,
13 from 2003 to the present; the President of the Pacific Writers Institute; a Member of
14 the Young Men’s Leagues of Guam (YMLG), from 2005 to the present, and as a
15 Member of the YMLG Board of Directors, he chaired the Committee on Culture since
16 2007 to the present; a member of the (CHaCOC) Cultural Heritage and Community
17 Outreach Committee for the Guam Visitors Bureau; a member of the Guam Museum
18 Taskforce, where he was the 2nd Vice Chairperson of the Committee to Select Land; a
19 Member of the National Parks Service Exhibit Design and Planning Committee, from
20 September 2005 to the present; a Member of the Marianas Underwater Fishing
21 Federation (MUFF) of the Micronesian Games in June 2006; a Member of the
22 Federation of Families for Children’s Mental Health Project, *Famagu’on-ta* in June
23 2006; a Member of the Family Violence and Sexual Assault Task Force (FVSSATF)
24 in May 2006; the Vice Chairperson of the *Tiyan* Taskforce; a Member of the Pacific
25 Islands Bilingual Bicultural Association (PIBBA); Chairman of the Post Conference
26 2001 (PEC) in July 2001; Chairperson for the Poster and Logo Competition during the

1 50th Anniversary of the Organic Act of Guam in August 2000; and the Overall
2 Chairperson for the Chamorro Month celebration from 2004 to 2015; and

3 *Kumu, I Mina'Trentai Tres Na Liheslaturan Guåhan ma rikoknisa, yan ma*
4 *onra, yan ma nã'i takhelo' na kumendasion Si Siñot Ronald Tenorio Laguaña gi*
5 *Ritirão-ña ginen i Dipåtamenton Idukasion, yan put Trentai Siette Años na Setbisio;*
6 *yan*

7 **WHEREAS**, Mr. Ronald T. Laguaña has been an invaluable cultural resource
8 for the people of Guam with his exemplary and outstanding service orientation to the
9 students of the Guam Department of Education, and he has earned the respect and
10 affection of all who have worked with him, including government officials at all
11 levels, and the residents of Guam; and

12 *Kumu, Si Siñot Ronald Tenorio Laguaña ti machocho'cho' para I dipatmenton*
13 *idukasion pues ha gãgasa-ta tiempo-ña yan I asaguã-ña as Jeanette yan I famagu'on-*
14 *ña siha. Guaha siette famagu'on-ña yan kuãttro ñetu/ñetã-ña: Si Julieann Laguaña*
15 *yan Collin Perez (Beau); Si Ronald II yan Shelly Laguaña; Si Jessica Laguaña yan*
16 *Jeremy Breillatt (Dakota, Heidi yan Liam); Si Vicent Edward Taitano Laguaña, Si*
17 *Vaun Elias Taitano Laguaña; Si Eliza Josefa Taitano Laguaña; yan Si Evita-Jean*
18 *Taitano Laguaña; yan*

19 **WHEREAS**, when Mr. Ronald T. Laguaña is not working hard at the
20 Department of Education, or involved in the many activities promoting our culture
21 and language, he enjoys spending time with his wife, Jeanette, and their children and
22 (grandchildren): Julieann L. & Collin Perez (Beau); Ronald II & Shelly B. Laguaña;
23 Jessica L. & Jeremy Breillatt (Dakota, Heidi, Liam); Vincent Edward T. Laguaña;
24 Vaun Elias T. Laguaña; Eliza Josefa T. Laguaña; and Evita-Jean T. Laguaña; and

1 **Kumu**, *Si Siñot Ronald Tenorio Laguaña ha na' a'annok i etmås takhelo' na*
2 *profesionåt estao-ña yan guaha takhelo' na kinimiti yan respetu gi todú i bidâda-ña*
3 *ni' ha chochonnek mo'na i lina'la' irensiâ-ta para un hinerasion esta i otro; yan*

4 **WHEREAS**, Mr. Ronald T. Laguaña has at all times exhibited high
5 professional standards, in addition to his commitment to excellence, his indefatigable
6 and inspirational character of gentle strength, quiet humor and knowledge, and a
7 sincere respect for the institution that he served; now therefore, be it

8 **MA DITETMINA**, *I Kumitehan Areklamenton gi I Mina'Trentai Tres Na*
9 *Lihe slaturan Guåhan; yan I taotao Guåhan ma nã'i takhelo' na inorabuena Si Siñot*
10 *Ronald Tenorio Laguaña put todú i ayudu-ña siha gi meggagai na finaiche'cho'-ña*
11 *para u na'fãmta' i lengguåhi yan kotturan Chamoru; yan ginen este siha na*
12 *finaiche'cho'-ña na manannok manggãtbo na ihemplo put kotturan Chamoru ni' todú*
13 *siña gumosa; yan ha na'pusipble kantedã na materiåt enstrãksion yan fina'tinas*
14 *kurikulum para uson i fina'nã'guen lengguåhi yan kotturan Chamoru para todú*
15 *estodiãten Guåhan; yan*

16 **RESOLVED**, that the Committee on Rules of *I Mina'Trentai Tres Na*
17 *Lihe slaturan Guåhan* does hereby, on behalf of *I Lihe slaturan Guåhan* and the people
18 of Guam, commend and congratulate Mr. Ronald T. Laguaña on the occasion of his
19 retirement, and for his thirty-seven (37) years of service he has rendered to the Guam
20 Department of Education; and does further extend a warm and sincere *Un Dãngkolo*
21 *Na Si Yu'os Ma'ãse'* to him for his dedication, commitment and exemplary service to
22 the people of Guam and the students of the Department of Education, and extend best
23 wishes to him in his future endeavors; and

24 **MA DITETMINA**, *na I Ge'helo' Lihe slaturan Guåhan, yan I Ge'helo' I*
25 *Kumitehan Areklamento yan I Sikritãrian Lihe slatura u settefika na u ma adopta yan*
26 *na'siguru na ma na'gai kopia: si Peter Alexis Ada, Etmås Ge'helo' Membron*

1 *Idukasion Pubblekon Guåhan, Si Siñot Jon J.P. Fernandez, Ge'helo' Dipåttamenton*
2 *Idukasion Pubblekon Guåhan, si Ronald Tenorio Laguaña, Atmenestrado, Dibision*
3 *Inestudion Chamoru yan Espesiåt na Prugråma Siha,gi Dipåttamenton Idukasion*
4 *Pubblekon Guåhan, si Hunoråpble Edward J.B. Calvo, I Maga'låhen Guåhan.*

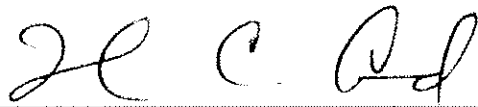
5 **RESOLVED**, that the Speaker and the Chairperson of the Committee on Rules
6 certify, and the Legislative Secretary attest to, the adoption hereof, and that copies of
7 the same be thereafter transmitted to Mr. Ronald T. Laguaña, Administrator,
8 Department of Education CHamoru Studies Division; to Mr. Peter Alexis Ada,
9 Chairman, Guam Education Board; to Mr. Jon J.P. Fernandez, Superintendent, Guam
10 Department of Education; and to the Honorable Edward J.B. Calvo, *I Maga'låhen*
11 *Guåhan.*

***NA U INADOPTA GI RIGULÁT NU I KUMITEHAN AREKLAMENTON I
MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN GI DIHA BENTI
OCHO GI AGOSTO NA MES, DOS MIT KINSE NA SÁKKAN (2015).***

***DULY AND REGULARLY ADOPTED BY THE COMMITTEE ON RULES OF
I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN ON THE 28TH DAY
OF AUGUST 2015.***



JUDITH T. WON PAT, Ed.D.
Speaker



THOMAS C. ADA
Acting Chairperson, Committee on Rules



TINA ROSE MUÑA BARNES
Legislative Secretary



COMMITTEE ON RULES

I Mina'trentai Tres na Libeslaturan Guåhan • 33RD Guam Legislature

www.guamlegislature.com • 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910

www.roryforguam.com • email: cor@guamlegislature.org • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

COMMITTEE VOTING SHEET

Resolution No. 171-33 (COR) – Judith T. Won Pat, Ed.D. - “*Chumilong yan Inecha na u ma ná'I rekoknisa, onra, yan ma ná'i Si Siñot Ronald T. Laguaña Inorabuena put i ritirao-ña desdeki 1981-2015 (37) años gi Dipattamenton Idukasion; yan ta eskienke i senseru na Un Dangkolo Na Si Yu'os Ma'åse' put todú i dedikasion-ña, i kinimite yan taichi na setbisio para i taotao Guåhan yan i Dipattamenton Idukasion; yan para ta echa bendision gi manmanaila' siha na tiempo, ginen i taotao Guåhan.*”

Relative to commending and congratulating Mr. Ronald Tenorio Laguaña on the occasion of his retirement after thirty-seven (37) years of service with the government of Guam, working at the Department of Education from 1981 to 2015, and extending a warm and sincere *Un Dangkolo Na Si Yu'os Ma'åse'* to him for his dedication, commitment and exemplary service to the people of Guam and the Department of Education; and to further extending best wishes to him in his future endeavors, on behalf of the people of Guam.”

	SIGNATURE	DATE	TO ADOPT	TO NOT ADOPT	TO ABSTAIN
Senator Rory J. Respicio Chairperson					
Senator Thomas C. Ada Vice-Chairperson					
Speaker Judith T. Won Pat, Ed.D. Member		8/28/15	✓		
Vice-Speaker Benjamin J.F. Cruz Member		8/28/15	✓		
Legislative Secretary Tina Rose Muña Barnes Member					
Senator Frank B. Aguon, Jr. Member		8/28/15	✓		
Senator Dennis G. Rodriguez, Jr. Member		8/28	✓		
Senator Michael F.Q. San Nicolas Member					
Senator Nerissa B. Underwood, Ph.D. Member		8/28/15	✓		
Senator V. Anthony Ada Minority Leader	E-VOTE	8/28/15	✓		
Senator Mary Camacho Torres Minority Member		8/28/15	✓		

2015/08/28 AM 10:33

✓

For Sponsor's Office Use Only

Sponsor Signature:

Staff Contact Person: ED POCANGAN

For COR/Clerk's Office Use Only

 7 Certified _____ Returned _____

Name:

Date: 8/28/15

Notes: _____